



Maverick Installation Instructions

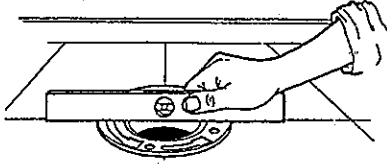
Directives Portant sur L'installation de Toilettes

Instrucciones para la Instalación del Inodoro

1. How to Attach the Toilet Bowl to the Floor Flange

Comment Fixer la Cuvette à la Briede Plancher

Cómo Acoplar la taza del Inodoro a la Aleta del Suelo



Ensure flange is level and flat with finished floor.

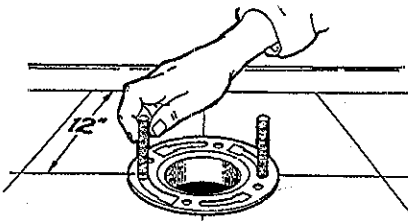
Nivelez la bride au plancher fini.

Asegúrese de que la aleta esté nivelada y a ras del suelo.

A. To begin, the floor flange into the drainline must be properly installed. It must be the correct distance from the wall and it must be flush with the surface of the floor. The correct distance, measured from the wall to centerline of the floor flange should be 12" (30.5 cm). The top surface of the floor flange must be flush and level with the surface of the finished floor. Check the distance and the level with a straight edge ruler.

Veillez d'abord à ce que la bride de plancher soit bien installée dans la canalisation de renvoi. La bride doit être à la fois à la bonne distance du mur et de niveau avec la surface du plancher. La distance adéquate équivaut à 12 po (30,5 cm) à partir du mur jusqu'au centre de la bride. Au moyen d'une règle droite, veillez à ce que la surface supérieure de la bride soit rase et de niveau avec celle du plancher fini.

Para empezar, la aleta del suelo que va al desagüe tiene que estar correctamente instalada. Debe encontrarse a la distancia correcta de la pared y a ras del suelo. La distancia correcta medida desde la pared a la línea central o eje geométrico de la aleta del suelo debe ser 30,5 cm (12 pulgadas). La superficie superior de la aleta debe estar a ras de la superficie del suelo acabado y nivelada con éste. Compruebe la distancia y el nivel con una regla de trazar.



Insert bolts into flange slots with shanks upward.

Insérez les boulons dans les trous de la bride, les tiges filetées vers la haut.

Inserte los tornillos en los orificios de la aleta, con el fuste hacia arriba.

B. Clean any construction debris out of the flange, then install the mounting bolts into the side slots of the floor flange. The bolts should be inserted into the slots, bolt heads down, threaded shank pointing upward.

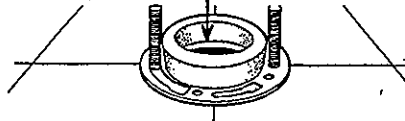
Nettoyez la bride de tout débris de construction, puis insérez les boulons de fixation dans les trous se trouvant sur le bord de la bride. La tête des boulons doit pointer vers le bas et la tige filetée, vers le haut.

Limpie bien el interior de la aleta e instale los tornillos en los orificios laterales de la misma. Los tornillos se deben introducir con las cabezas hacia abajo y el fuste roscado hacia arriba.

Place wax ring on the flange.

Déposez le joint d'étanchéité en cire sur la bride.

Coloque el anillo parafinado en la aleta.

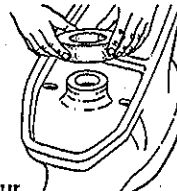


C. Put the wax seal ring in place, centered on top of the floor flange. Push the wax ring down into place - the mounting bolts will protrude upward at the sides of the ring.

Centrez, puis déposez le joint d'étanchéité en cire sur la bride de plancher tout en exerçant un peu de pression. La pression fera ressortir les boulons autour du joint.

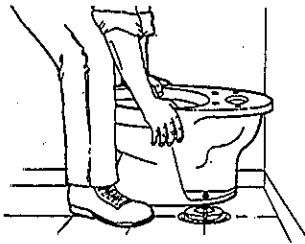
Coloque el anillo parafinado de estancamiento en su sitio, centrado en la parte superior de la aleta. Empuje el anillo hasta que entre bien. Los tornillos sobresaldrán por encima de los lados del anillo.

Alternate way is to place wax ring on the "horn" of the bowl (bowl shown upside down).



Un autre moyen d'installer le joint d'étanchéité en cire consiste située a le déposer sur la tubulure de sortie située sous la cuvette. (la cuvette est montrée ici à l'envers).

Otra manera de instalar el anillo parafinado es colocarlo en la "trompa" de la taza (taza mostrada boca abajo).



Straddle bowl, lift into place then set straight down onto ring and bolts.

Vos pieds de chaque coté de la cuvette, soulevez-la au dessus du joint, puis déposez-la sur le joint et les boulons.

Ponga las piernas a ambos lados de la taza. colóquela en posición y bájela en línea recta hasta que quede acoplada con el anillo y los tornillos.

D. Remove the toilet bowl from the carton. Sit the bowl upright on the floor, away from the floor flange. Then straddle the toilet bowl, lift it and carry it over the flange. Lower it straight down onto the wax seal ring... so that the bolts emerge up through the holes in the base of the toilet bowl.

Retirez la cuvette de son emballage de carton et déposez-la à la verticale sur le plancher, loin de la bride. Enjambez la cuvette, soulevez-la, puis déposez-la lentement sur le joint d'étanchéité en cire de manière que les boulons passent à travers les trous à la base de la cuvette.

Saque la taza de su cartón. Colóquela de pie en el suelo, alejada de la aleta. Ponga las piernas a ambos lados de la taza, levántela y llévela hasta la aleta. Bájela en línea recta encima del anillo parafinado de estancamiento, de forma que los tornillos sobresalgan por los orificios de la base del inodoro.



Push down all around bowl to seal onto wax ring.

Exercez une pression vers la bas tout autour de la cuvette pour bien la sceller au joint d'étanchéité.

Empuje por todo el perímetro de la taza para que quede bien sellada sobre el anillo parafinado.

E. Apply your weight to push the toilet bowl onto the wax seal ring... pressing down evenly, all the way around the bowl rim.

Appuyez bien fort sur la cuvette pour la sceller au joint d'étanchéité en cire. Exercez une pression uniforme tout autour du bord de la cuvette.

Deje caer su peso sobre la taza para empujarla contra el sello parafinado. Ejercer presión de manera uniforme por todo el perímetro de la misma.

F. At this time, assure that the toilet bowl is aligned perpendicular to the wall with a carpenter's square. Adjust alignment if necessary.

À cette étape, servez-vous d'une équerre de charpente pour assurer que la cuvette est perpendiculaire au mur; revoyez l'alignement s'il y a lieu.

Con la ayuda de una escuadra de carpintero, asegúrese de que la taza del inodoro esté perpendicular a la pared. Ajuste el alineamiento si lo considera necesario.

G. Install the bolt cover retainer plates, washers and nuts. Tighten fingertight, then use a wrench to snug the nuts... DO NOT overtighten with the wrench or you may fracture the base of the toilet bowl.

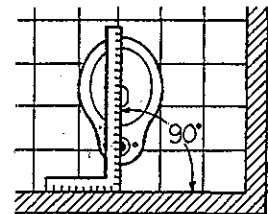
Placez une bague de retenue, une rondelle, puis un écrou respectivement sur chaque boulon. Vissez d'abord les écrous à la main, puis au moyen d'une clé. ÉVITEZ TOUTEFOIS DE TROP SERRER LES ÉCROUS, car la base de cuvette pourrait se fendre.

Instale los retenes de la capucha de los tornillos, las arandelas y las tuercas. Apriete a mano y después use una llave inglesa para terminar de apretar las tuercas. NO las apriete en exceso con la llave ya que puede romper la base del inodoro.

H. The next step is to attach the toilet tank to the toilet bowl. Follow the steps on this instruction sheet.

La prochaine étape consiste à fixer le réservoir de chasse d'eau à la cuvette. Suivez les étapes données sur cette page d'instruction.

A continuación se acopla la cisterna del inodoro a la taza. Siga los pasos dados en esto la hoja de la instrucción.



Ensure bowl is square with wall.

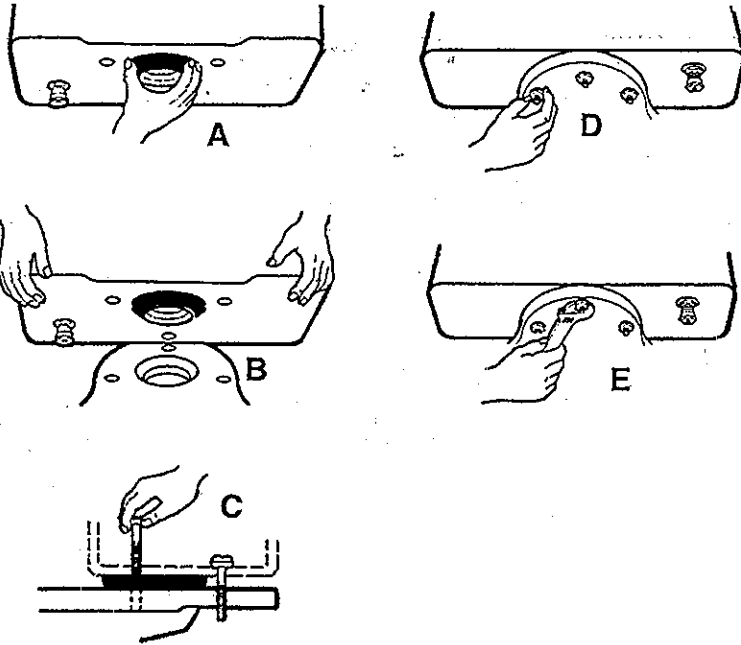
Veillez à ce que la cuvette soit d'équerre.

Asegúrese de que la taza esté perpendicular a la pared.

2. How to Attach Vitreous China Toilet Tank to the Toilet Bowl

Comment Assembler le Réservoir en Porcelaine Vitreuse à la Cuvette

Cómo Acoplar una Cisterna de Porcelana Vítreo a la taza del Inodoro



A. To begin, place the tank-to-bowl rubber gasket onto the locknut on the flush valve shank against the bottom of the tank. (Be sure the locknut is tight).

Installez d'abord le joint en caoutchouc sur le contre-écrou de la tige filetée du robinet de chasse situé sous le réservoir. (Veuillez à bien serrer le contre-écrou.)

Para empezar, instale la guarnición de acoplamiento de caucho, que se coloca entre la cisterna y la taza, en la contratuerca del fuste de la válvula de descarga automática que se encuentra en el fondo de la cisterna. (Asegúrese de que la tuerca esté bien apretada.)

B. Next, place the tank in position on the bowl. Align holes in the bottom of the tank with the holes in the bowl.

Posez le réservoir sur la cuvette en alignant les trous sous le réservoir à ceux de la cuvette.

A continuación, ponga la cisterna en posición encima de la taza. Alinee los orificios del fondo de la cisterna con los orificios de la taza.

C. Screw the rubber washers onto the mounting bolts and insert these bolts through the holes inside the tank and down through the holes in the bowl.

Glissez les rondelles en caoutchouc sur les boulons, puis insérez ces boulons dans les trous traversant le réservoir et la cuvette.

Atornille las arandelas de caucho a los tornillos e inserte estos últimos en los orificios que se encuentran dentro de la cisterna hasta que pasen por los agujeros de la taza.

D. Assemble the washers and nuts in pairs and screw onto bolts protruding from the underside of toilet bowl ledge.

Glissez une rondelle et un écrou sur chaque boulon sous la cuvette, puis vissez les écrous.

Una las arandelas y las tuercas en pares e instálelas en los tornillos que sobresalen de la parte inferior del saliente de la taza.

E. Tighten all the nuts finger tight, then carefully tighten them with a wrench to make leakproof seal. DO NOT overtighten or you may fracture the toilet.

Vissez d'abord les écrous à la main, puis au moyen d'une clé afin d'assurer l'étanchéité du raccord. ÉVITEZ TOUTEFOIS DE TROP LES SERRER, car la cuvette pourrait se fendre.

Apriete todas las tuercas a mano, y a continuación siga apretando con cuidado con una llave para crear un sello estanco. NO las apriete en exceso ya que puede romper el inodoro.

F. Align tank with floor or wall by tightening or loosening one or the other of the front bolts. You can tilt tank forward or backward by adjusting back bolt. After aligning tank, check to be sure all three nuts are tight.

Alignez le réservoir au plancher ou au mur en serrant ou en desserrant l'un ou l'autre des boulons du devant. De même, ajustez le boulon arrière pour incliner le réservoir vers l'arrière ou l'avant. Lorsque le réservoir est parfaitement aligné, veuillez à ce que les trois écrous soient bien serrés.

Apriete o suelte uno de los tornillos frontales para alinear la cisterna con el suelo o la pared. Ajuste el tornillo trasero si desea inclinar la cisterna hacia adelante o hacia atrás. Cuando haya terminado de alinear la cisterna, asegúrese de que las tres tuercas estén bien apretadas.

G. After the toilet tank is attached to the toilet bowl, once again check the floor flange nuts for tightness. The additional weight that the tank has added to the assembled toilet may require another careful tightening of the floor flange nuts.

Lorsque le réservoir est bien fixé à la cuvette, vérifiez à nouveau que les écrous de la bride de plancher soient bien serrés; le poids supplémentaire de l'assemblage peut les avoir desserrés.

Cuando la cisterna esté acoplada a la taza, vuelva a asegurarse de que las tuercas de la aleta estén bien apretadas. Es posible que el peso adicional que supone el inodoro completo exija que se vuelvan a apretar las tuercas de la aleta.

H. Finally, snap the bolt cap covers onto the retainer plates to finish the job.

Enfin, encliquez les chapeaux de boulon sur les bagues de retenue pour compléter l'assemblage.

Finalmente, coloque las capuchas de los tornillos en los retenes para acabar el trabajo.

Tank-to-Bowl Connection

Raccordement du Réservoir à la Cuvette

Acoplamiento de la Cisterna a la Taza

Watersaver Flush Valve
Robinet de chasse à économie d'eau
Válvula de descarga automática de ahorro de agua

Bolts (3)
Boulons (3)
Tornillos (3)

Rubber Washers (3)
Rondelles en caoutchouc (3)
Arandelas de caucho (3)

Toilet Tank
Réservoir
Cisterna

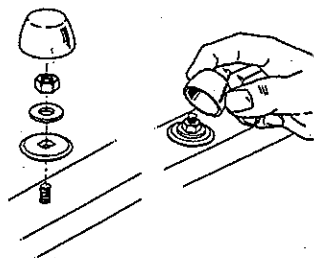
Toilet Bowl
Cuvette
Taza

Washers (3)
Rondelles (3)
Arandelas (3)

Nuts (3)
Écrous (3)
Tuercas (3)

Tank-to-bowl Gasket
Joint d'étanchéité entre le réservoir et la cuvette
Guarnición de cisterna a taza

Bolt cap cover, retainer plate,
washer and nut assembly.
Ensemble chapeaux de boulon,
bagues de retenue, rondelles et écrous.
Ensamblaje de la capucha, el retén y
la tuerca.



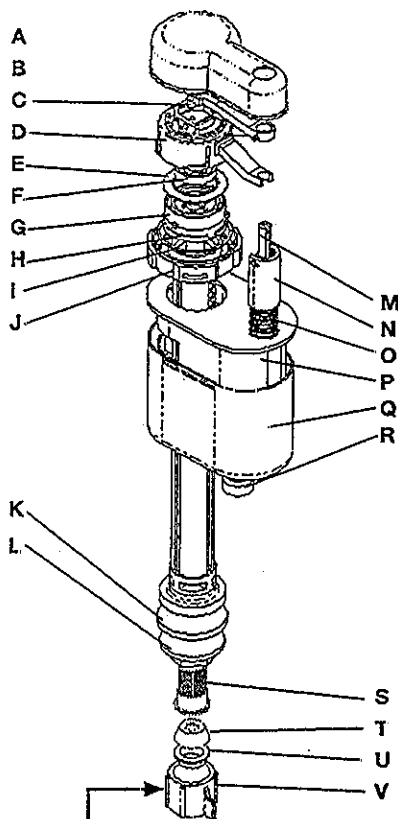
WARNING: The use of toilet tank type - bowl cleaners may damage rubber and/or plastic parts and void the warranty.

L'AVERTISSEMENT: L'usage de nettoyeurs de bol de type de réservoir peut endommager et/ou de caoutchouc parties en matière plastique et vide la garantie.

ADVERTIR: El uso de la tintorería de tazón de tipo de tanque puede dañar caucho y/o partes y el vacío plásticos la garantía.

M400 Ballcock

- A Upper Cap
- B Lift Rod
- C Top Seal
- D Anti-Siphon Cap
- E Bottom Seal
- F Shank Pad
- G Fill Tube
- H Seal
- I Flange
- J Fill Body
- K Triangle Pad
- L Hex Nut
- M Inner Adjustment Screw
- N Linkage
- O Outer Adjustment Screw
- P Inner Float
- Q Outer Float
- R One Way Valve
- S Filter
- T Rubber Seal
- U Gasket
- V Shank Supply Nut



WARNING: Do not use teflon tape or pipe dope on coupling nut and shank connection.

L'AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser dope de bande de teflon ou tu sau sur l'accouplement de connexion de noix et shank.

ADVERTIR: No usa droga de cinta ni tubo de teflon a emparejar nuez y conexión de shank.

206 ULF Flush Valve

Robinet de Chasse à Très Faible

Débit (ULF) 206

Válvula de Descarga Automática 206UL

1. Refill Clip

2. Pipe

3. Drain Valve Body

4. Drain Valve Gasket

5. Nut

6. Tank-to-Bowl Gasket

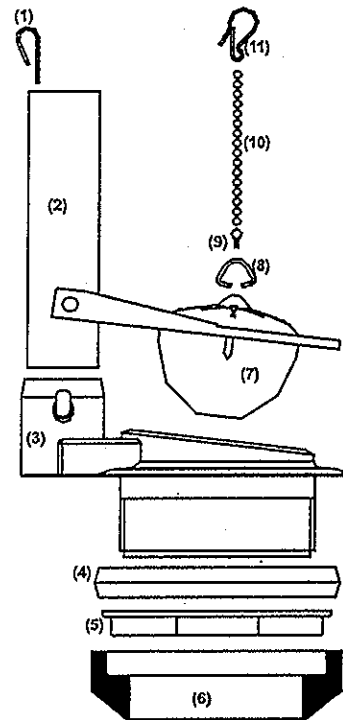
7. Flapper

8. Hog Ring

9. Link

10. Ball Chain

11. Clip



Water level adjustment screw
Vis de réglage du niveau d'eau
Tornillo de graduación del nivel de agua

Refill tube
Tube de remplissage
Tubo de llenado

Flush handle
Poignée de la chasse
Manilla de descarga

Ballcock
Robinet à flotteur

Coupling nut
Écrou-raccord
Conector

Supply line
Conduite d'alimentation
Línea de abastecimiento

Water supply valve
Robinet de sectionnement de l'alimentation en eau
Válvula de cierre del agua

Trip lever
Lever de déclenchement
Palanca de desenganche

Float
Flotteur
Flotador

Flush valve
Robinet de chasse
Válvula de descarga

Important Step — Establishing the Water Line

This toilet is designed to function efficiently using a predetermined amount of water and the tank has a water line marked in the back of the tank. This water line indicates the level of the proper water depth in a full tank.

Étape Importante — Comment Établir la Ligne D'eau

Conçue en vue de fonctionner avec efficacité, cette toilette se sert d'une quantité d'eau déterminée à l'avance et la ligne d'eau est indiquée à l'arrière du réservoir. Cette dernière révèle le niveau supérieur de la profondeur adéquate de l'eau dans un plein réservoir.

Paso Importante - Fijación e la Línea de Agua

Este inodoro ha sido diseñado para funcionar de la manera más eficiente cuando contiene un volumen determinado de agua; en la parte posterior de la cisterna hay una línea marcada con este fin. Esta línea de agua indica el nivel correcto de profundidad del agua.

To adjust or achieve water level height in the tank, simply turn water level adjustment screw clockwise to lower water level, or counterclockwise to raise it.

Pour régler la hauteur du niveau d'eau dans le réservoir ou pour l'atteindre, il suffit de tourner la vis de réglage du niveau d'eau dans le sens des aiguilles d'une montre pour le faire baisser ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le faire lever.

Para ajustar o alcanzar el nivel de agua correcto en la cisterna, gire el tornillo de graduación hacia la derecha para reducir el nivel de agua o hacia la izquierda para elevarlo.

Water level adjustment screw.
Vis de réglage du niveau d'eau.
Tornillo de graduación del nivel de agua.

Care and Maintenance

The outside surface of your china fixture can be cleaned with mild soap and warm water using a soft cloth or sponge. Do not use an abrasive cleanser or solvent of any kind. A toilet bowl cleaner can be used to clean the inside surfaces of the toilet bowl.

WARNING: Do not use an in-tank type bowl cleaner in your toilet. In-tank cleansers containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. Mansfield Plumbing will not be responsible for any tank fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).

Soinset Entretien

La paroi extérieure de votre appareil sanitaire en porcelaine peut être nettoyée avec un savon doux et de l'eau chaude à l'aide d'un linge doux ou d'une éponge. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou de solvant de quelque sorte. Un produit nettoyant de cuvette peut être utilisé pour nettoyer les parois intérieures de la cuvette.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas un nettoyant de cuvette de type en-réservoir dans votre cuvette de toilette. Les produits nettoyants en-réservoir qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent gravement endommager les raccords dans le réservoir. Mansfield Plumbing n'assume pas la responsabilité des dommages aux raccords de réservoir causés par l'utilisation de nettoyants contenant du chlore (hypochlorite de calcium).

Cuidados Y Mantenimiento

La superficie exterior de su inodoro de cerámica puede limpiarse con un paño suave o una esponja empapados con jabón suave y agua tibia. No use un limpiador abrasivo ni solventes de ningún tipo. Se puede usar un limpiador de inodoros para limpiar las superficies internas de la taza.

ADVERTENCIA: No use un limpiador para la taza del inodoro del tipo que se coloca en el tanque. Estos productos limpiadores contienen cloro (hipoclorito de calcio), que puede dañar gravemente los herrajes del tanque. Mansfield Plumbing no se hace responsable por ningún daño que sufran los herrajes del tanque ocasionado por el uso de limpiadores.

'Winterizing' Tip

If you choose to 'winterize' a toilet, here's a tip on how to drain the ballcock. After you have shut off the water supply and drained the tank, loosen the coupling nut and detach the supply line from the ballcock shank. Then, remove the locknut from the body. Lift cap and lever assembly and upper diaphragm to break the seal and allow water to drain from the ballcock. Be sure to follow the rest of your steps to winterize. Reconnect all fittings when putting the toilet back into service.

Conseil Portanat sur L'hivérization

Si vous décidez de préparer votre toilette pour l'hiver, voici un petit conseil qui vous aidera à purger le robinet à flotteur. Après avoir coupé l'alimentation en eau et vidé le réservoir, desserrez l'écrou-raccord, puis dégagez la conduite d'alimentation du raccord du robinet à flotteur. Retirez l'écrou borgne du robinet. Retirez alors enlever de verrouiller la noix du corps. En soulevant l'ensemble du capuchon et le diaphragme supérieur, l'étanchéité sera rompue et l'eau se videra du robinet à flotteur. Suivez ensuite les autres étapes relatives à l'hivérization. Refaites le raccordement de toute la tuyauterie au moment de remettre la toilette en état de fonctionnement.

Flush Handles & trip levers for tank-type toilets.

L'Eclat contrôle & les leviers de voyage pour les toilettes de type de réservoir.

El rubor maneja & palancas de viaje para lavabos de tipo de tanque.

Special "no-memory" plastic resin... can be bent to fit various tank requirements.

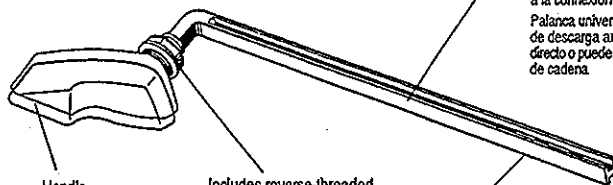
Résine plastique spéciale «sans mémoire»... Peut être pliée pour répondre aux besoins variés des réservoirs.

Resina plástica especial "sin memoria" puede doblarse para adaptarse a las diferentes cisternas.

Universal lever. Will fit direct-connect flush valves or it will accommodate chain hook-up.

Levier universel. Convient aux robinets de chasse en raccordement direct ou à la connexion de la chaîne.

Palanca universal. Sirve para válvulas de descarga automática de contacto directo o puede acomodar un enganche de cadena.



Handle

Manette de renvoi.

Palanca de desenganche.

Includes reverse-threaded attachment nut.

Comprend l'écrou de fixation fileté à l'inverse.

Incluye una tuerca con roscado invertido.

Ample-length trip lever can be trimmed shorter.

D'une dimension très longue, le levier de déclenchement peut être taillé en vue d'être raccourci.

Palanca de desenganche larga puede ser acortada.

Consejo Para el Invierno

Este es un buen método para vaciar el grifo del flotador si desea preparar el inodoro para el invierno. Cuando haya cortado el suministro de agua y haya vaciado la cisterna, afloje el conector y desconecte la línea de abastecimiento del fuste del grifo del flotador. Entonces quite el cierre nuez del cuerpo. Levante el ensamblaje de capuchón y palanca y el diafragma superior para romper el sello y que el agua salga del grifo del flotador. A continuación siga todo el procedimiento de preparación para el invierno. Vuelva a acoplar todas las piezas cuando ponga el inodoro en servicio de nuevo.

Mansfield®

Customer Assistance

877-850-3060

www.mansfieldplumbing.com

E-mail: custserv@mansfieldplumbing.com

Manufacturer's Limited
One Year Warranty
Toilet Tank Trim & Fittings Products

PLEASE READ CAREFULLY AND RETAIN FOR YOUR RECORDS. Mansfield Plumbing Products LLC warrants its plumbing fittings and toilet tank trim including: ball cock, flush valve and trip lever products to be free from defects in material or workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase, and Mansfield Plumbing Products LLC promises to replace any of these products that proves, upon inspection and within one (1) year from the date of purchase to be defective in material or workmanship. All labor for de-installation and re-installation and transportation costs or charges incidental to warranty service are to be borne by the owner. Mansfield Plumbing Products LLC provides no warranties, written or oral, beyond those contained on the face herein

EXCLUSIONS:

In no event shall Mansfield Plumbing Products LLC be liable for incidental or consequential damages, for damages resulting from improper installation, or for damages caused by handling, neglect, abuse or alteration. Mansfield Plumbing Products LLC shall not be responsible or liable for any failure or damage to its plumbing fittings or toilet tank trim: ball cock, flush valve and/or trip lever products caused by the use of either chloramines or high concentration of chlorine, lime/iron sediments and/or other minerals not removed from public water during the treatment of public water supplies or caused by toilet tank type cleaners containing chlorine, calcium hypochlorite or other chemicals. All implied warranties, including any implied warranty of fitness for any particular purpose or merchantability, or those that might arise from a course of dealing with the purchaser or usages of trade, are hereby disclaimed and excluded.

NOTE :

Some states do not allow limitations on an implied warranty, and some states do not allow exclusions or limitations regarding incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. No person is authorized to change, add to, or create any warranty or obligation other than that set forth herein.

To obtain warranty service or a copy of this warranty, contact your local dealer and/or the contractor from whom you purchased this product.

© 1994 (Revised 2/2001) Mansfield Plumbing Products LLC

* Customer Assistance: 877-850-3060 * E-mail: custserv@mansfieldplumbing.com

**Le Fabricant a Limite Celui Reservoir de Toilette de Garantie
d'Anntee Taille Dele et les Produits qui Ajustent**

S'IL VOUS PLAÎT LIRE SOIGNEUSEMENT ET RETENIR POUR VOTRE DISQUES. Mansfield Plumbing Products LLC mérite son réservoir de fittings de plomberie et toilette taille; y compris la soupape d'éclat, la balle levier de coq et voyage produits de, à être libre de défauts du matériel et de l'exécution pour une période de celui (1) l'année de la date d'achat, et les promesses de Mansfield Plumbing Products LLC à remplacer n'importe quel de ces produits qui prouve, sur l'inspection et dans celui (1) l'année de la date d'achat, à être défectueux dans la main-d'oeuvre de matériel ou exécution. Tout pour la d'installation et coûts de réinstallation et transport ou charge accessoire au service de garantie devraient être porté par le propriétaire. Mansfield Plumbing Products LLC ne fournit pas de garantie, écrites ou orales, au delà de ces contenu sur la face du présent document.

EXCLUSIONS:

Dans aucun événement fait de Mansfield Plumbing Products LLC est responsable pour les dommages accessoires ou conséquents, pour les dommages qui résulte de l'installation de improprie, ou pour les dommages causés en contrôlant, la négligence, l'abus ou le changement. Toutes garanties suggérées, y compris n'importe quelle garantie de santé pour un but particulier de merchantability, ou ces que pourrait se lever d'un cours de traiter l'acheteur ou les usage de commerce, sont par la présente disclaimed et exclu. Mansfield Plumbing Products LLC ne sera pas responsable ou responsable pour l'échec ou les dommages à son réservoir de fittings de plomberie ou toilet taille: le coq de balle, les produits de levier de voyage de et/ou de soupape d'éclat causés par l'usage de chloramines ou haute concentration de chlore, et/ou de sédiments de chaux/fer autres minéraux pas enlevé de l'eau publique pendant le traitement de provisions d'eau publiques ou cause par la toilette réservoir type nettoyeurs contenir le chlore, le calcium hypochlorine et/ou autre chimique.

LA NOTE:

Quelques-uns déclarent ne permet pas de limitation sur une garantie suggérée, et quelques-uns déclarent ne permet pas d'exclusions ou des limitations en ce qui concerne les dommages accessoires ou conséquents, donc les limitations ci-dessus mentionnées ne peuvent pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient de l'état à l'état. Aucune personne est autorisée au changement, ajouter à ou créer n'importe quelle garantie ou n'importe quelle obligation autrement que cela énonce en ceci

El Fabricante ha Limite Uno Tanque de Lavabo de Garantia de ano Recorta y los Productos

APROPIADOS LEA POR FAVOR DETENIDAMENTE Y RETENGA PARA SUS REGISTROS. Mansfield Plumbing Products LLC justifica su fittings de instalación de cañerías y el tanque de lavabo recorta; inclusive válvula pareja, gallo de pelota y productos de palanca de viaje, para ser liberta de defectos en la materia y la habilidad por un período de uno (1) año de la fecha de la compra, y Mansfield Plumbing Products LLC queda en reemplaza cualquiera de estos productos que prueba, sobre la inspección y dentro de uno (1) año de la fecha de la compra, para ser defectuoso en la materia o la habilidad. Todo trabajo para de la instalación y re costos de instalación y transporte o carga casual al servicio de la garantía deberán ser soportados por el dueño. Mansfield Plumbing Products LLC proporciona no garantías, escrito ni oral, más allá de esos contenido en el hereof de la cara.

Las EXCLUSIONES:

En ningún acontecimiento irá ser Mansfield Plumbing Products LLC responsable para daños casuales ni consecuentes, para daños que resultan de la instalación impropia, ni para daños causados manejando, el descuido, el abuso ni la modificación. Todas garantías implicadas, inclusive cualquier garantía de la salud para cualquier propósito particular de merchantability, o esos que quizás surja de un curso de tratar con el comprador o usos del comercio, seres por la presente disclaimed y excluido. Mansfield Plumbing Products LLC no será responsable ni responsable para ningún fracaso ni el daño a su fittings de la instalación de cañerías ni el tanque del tolet recorta: gallo de pelota, válvula pareja y/o productos de palanca de viaje causado por el uso de o chloramines o la concentración alta de cloro, la cal/sedimentos de hierro y/o otros minerales no quitado del agua pública durante el tratamiento de abastecimiento de agua público o causado por El cloro de contener de tintorería de tipo de tanque de lavabo, hypochlorine de calcio y/o otras sustancias químicas

La NOTA:

Algunos expresan no permite las limitaciones en una garantía implicada, y algunos expresan no permite las exclusiones ni las limitaciones con respecto a daños casuales ni consecuentes, así que el encima de limitaciones no puede aplicar a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían del estado para expresar. Ninguna persona es autorizada para cambiar, añadir a ni crear cualquier garantía ni la obligación de otra manera que eso exponen en esto.

Para obtener el servicio de la garantía o una copia de esta garantía del producto, avisan su comerciante local y/o al contratista de quien usted compró este producto

5

Manufacturer's Limited
Lifetime Warranty
All Vitreous China Products

PLEASE READ CAREFULLY AND RETAIN FOR YOUR RECORDS. Mansfield Plumbing Products LLC warrants this china product, excluding plumbing fittings, toilet tank trim products - flush valve, ball cock and trip lever, see specific warranty exclusions outlined below for these products, to be free from defects in material or workmanship for the lifetime of this product to the purchaser starting from the date of purchase. Mansfield Plumbing Products LLC promises to provide a replacement china part for any china part of this product that proves, upon our inspection and from the date of purchase, to be defective in material or workmanship. All labor for de-installation and re-installation and transportation costs or charges incidental to warranty service are to be borne by the owner. Mansfield Plumbing Products LLC provides no warranties, written or oral, beyond those contained on the face hereof

EXCLUSIONS :

In no event shall Mansfield Plumbing Products LLC be liable for incidental or consequential damages, for damages resulting from improper installation or for damages caused by handling, neglect, abuse or alteration. All implied warranties, including any warranty of fitness for any particular purpose of merchantability, or those that might arise from a course of dealing with the purchaser or usages of trade, are hereby disclaimed or excluded. Mansfield Plumbing Products LLC warrants its toilet tank trim: ball cock, flush valve and trip lever and plumbing fittings products to be free from defects in material or workmanship for a period of one year from the date of purchase and Mansfield promises to provide a replacement toilet tank trim product for any tank trim product and/or plumbing fitting product that proves, upon our inspection and within one (1) year from the date of purchase to be defective in material or workmanship. All labor for de-installation and re-installation and transportation costs or charges are to be borne by the owner. Mansfield Plumbing Products LLC shall not be responsible or liable for any failure or damage to its toilet tank trim, plumbing fittings or china products caused by the use of either chloramines or high concentration of chlorine, lime/iron sediments and/or other minerals not removed from public water during the treatment of public water supplies or caused by toilet tank type cleaners containing chlorine, calcium hypochlorine and/or other chemicals.

NOTE :

Some states do not allow limitations on an implied warranty, and some states do not allow exclusions or limitations regarding incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. No person is authorized to change, add to, or create any warranty or obligation other than that set forth herein.

To obtain warranty service or a copy of this product warranty, contact your local dealer and/or the contractor from whom you purchased this product.

© 1994 (Revised 2/2001) Mansfield Plumbing Products LLC

* Customer Assistance : 877-850-3060 * E-mail : custserv@mansfieldplumbing.com

Le Fabricant a Limite la Garantie a vie tous Produits de Chine de Vitreous

S'IL VOUS PLAÎT LIRE SOIGNEUSEMENT ET RETENIR POUR VOTRE DISQUES. Mansfield Plumbing Products LLC mérite ce produit de chine, le réservoir de fittings de plomberie et toilette qui exclut taille des produits - la soupape d'éclat, le levier de coq de balle et voyage, voir les exclusions de garantie spécifiques au dessous pour ces produits, à être libre de défauts du matériel et de l'exécution pour la vie de ce produit à l'acheteur qui commence de la date d'achat. Les promesses de Mansfield Plumbing Products LLC à fournir une partie de chine de remplacement pour n'importe quelle partie de chine de ce produit qui prouve, sur notre inspection et de la date d'achat, à être défectueux dans le matériel ou l'exécution. Toute main-d'œuvre pour la d'installation et coûts de réinstallation et transport ou charge accessoire au service de garantie devraient être porté par le propriétaire. Mansfield Plumbing Products LLC ne fournit pas de garantie, écrites ou orales, au delà de ces contenu sur la face du présent document.

EXCLUSIONS:

Dans aucun événement fait de Mansfield Plumbing Products LLC est responsable pour les dommages accessoires ou conséquents, pour les dommages qui résulte de l'installation de improper ou pour les dommages causés en contrôlant, la négligence, l'abus ou le changement. Toutes garanties suggérées, y compris n'importe quelle garantie de santé pour un but particulier de merchantability, ou ces que pourrait se lever d'un cours de traiter l'acheteur ou les usage de commerce, sont par la présente disclaimé ou exclu. Mansfield Plumbing Products LLC mérite son réservoir de toilette taille: le coq de balle, l'éclat levier de soupape et voyage fittings de et plomberie à est libre de défauts du matériel ou de l'exécution pour une période d'une année de la date de promesses d'achat et Mansfield à fournir un réservoir de toilette de remplacement taille le produit pour n'importe quel réservoir taille le produit et/ou la plomberie ajuster le produit qui prouve, sur notre inspection et dans celui (1) l'année de la date d'achat à est défectueux dans le matériel ou l'exécution. Toute main-d'œuvre pour la d'installation et coûts de réinstallation et transport ou les charges devrait être portée par le propriétaire. Mansfield Plumbing Products LLC ne sera pas responsable ou responsable pour l'échec ou les dommages à son réservoir de toilette taille, les produits de fittings de plomberie ou chine causés par l'usage de chloramines ou hautes concentrations de chlore, et/ou de sédiments de chaux/fer autres minéraux pas enlevé de l'eau publique pendant le traitement de provisions d'eau publiques ou causé par les nettoyeurs de type de réservoir de toilette contenant le chlore le calcium hypochlorine et/ou autre chimique

LA NOTE:

Quelques-uns déclarent ne permet pas de limitation sur une garantie suggérée, et quelques-uns déclarent ne permet pas d'exclusions ou des limitations en ce qui concerne les dommages accessoires ou conséquents, donc les limitations ci-dessus mentionnées ne peuvent pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient de l'état à l'état. Aucune personne est autorisée au changement ajouter à ou créer n'importe quelle garantie ou n'importe quelle obligation autrement que cela énonce en ceci.

A obtenir le service de garantie ou une copie de cette garantie de produit, contacter votre et/ou de négociant local l'entrepreneur de que vous avez acheté ce produit

El Fabricante ha Limitado la Vida la Garantía Todos Productos de Vitreous China

LEA POR FAVOR DETENIDAMENTE Y RETENGA PARA SUS REGISTROS. Mansfield Plumbing Products LLC justifica este producto de china, fittings de instalación de cañerías que excluye y el tanque de lavabo recortan los productos - válvula pareja, gallo de pelota y palanca de viaje, ven las exclusiones específicas de la garantía abajo para estos productos, al ser libre de defectos en la materia y la habilidad para la vida de este producto al comprador que comienza de la fecha de La compra. Mansfield Plumbing Products LLC queda en proporciona una parte del reemplazo china para cualquier parte de china de este producto que prueba, sobre nuestra inspección y de la fecha de la compra, al ser defectuoso en la materia o la habilidad. Todo trabajo para de la instalación y re costos de instalación y transporte o carga casual al servicio de la garantía deberán ser soportados por el dueño. Mansfield Plumbing Products LLC proporciona no garantías, escrito ni oral, más allá de esos contenido en el hereof de la cara.

Las EXCLUSIONES:

En ningún acontecimiento irá ser Mansfield Plumbing Products LLC responsable para daños casuales ni consecuentes, para daños que resultan de la instalación impropia ni para daños causados manejando, el descuido el abuso ni la modificación. Todas garantías implicadas inclusive cualquier garantía de la salud para cualquier propósito particular de merchantability, o esos que quizás surja de un curso de tratar con el comprador o usos del comercio, seros por la presente disclaimé o excluido. Mansfield Plumbing Products LLC justifica su tanque de lavabo recorta: gallo de pelota, palanca pareja de válvula y viaje y fittings de instalación de cañerías al ser libre de defectos en la materia o la habilidad por un periodo de un año de la fecha de la compra y Mansfield queda en proporciona un tanque de lavabo de reemplazo recorta el producto para cualquier tanque recorta el producto y/o la instalación de cañerías el producto que queda que prueba, sobre nuestra inspección y Dentro de uno (1) año de la fecha de la compra al ser defectuoso en la materia o la habilidad. Todo trabajo para de la instalación y re costos de instalación y transporte o cargas deberán ser soportados por el dueño. Mansfield Plumbing Products LLC no será responsable ni responsable para ningún fracaso ni el daño a su tanque del lavabo recorta, fittings de instalación de cañerías ni productos de china causado por el uso de ni chloramines ni concentraciones altas de cloro, la cat/sedimentos de hierro y/o otros minerales no quitado del agua pública durante el tratamiento de abastecimiento de agua público ni causado por contener de tintorería de tipo de tanque de lavabo el cloro, hypochlorine de calcio y/o otras sustancias químicas.

La NOTA:

Algunos expresan no permite las limitaciones en una garantía implicada, y algunos expresan no permite las exclusiones ni las limitaciones con respecto a daños casuales ni consecuentes, así que el encima de limitaciones no puede aplicar a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían del estado al estado. Ninguna persona es autorizada al cambio, añade a o crea cualquier garantía o la obligación de otra manera que eso exponen en esto

A obtiene el servicio de la garantía o una copia de esta garantía del producto, avisan su comerciante local y/o al contratista de quien usted compró este producto